

## Terms and Conditions

The Library provides access to digitized documents strictly for noncommercial educational, research and private purposes and makes no warranty with regard to their use for other purposes. Some of our collections are protected by copyright. Publication and/or broadcast in any form (including electronic) requires prior written permission from the Library.

Each copy of any part of this document must contain there Terms and Conditions. With the usage of the library's online system to access or download a digitized document you accept there Terms and Conditions.

Reproductions of material on the web site may not be made for or donated to other repositories, nor may be further reproduced without written permission from the Library

For reproduction requests and permissions, please contact us. If citing materials, please give proper attribution of the source.

### Imprint:

Director: Mag. Renate Plöchl

Deputy director: Mag. Julian Sagmeister

Owner of medium: Oberösterreichische Landesbibliothek

Publisher: Oberösterreichische Landesbibliothek, 4021 Linz, Schillerplatz 2

### Contact:

Email: [landesbibliothek\(at\)ooe.gv.at](mailto:landesbibliothek(at)ooe.gv.at)

Telephone: +43(732) 7720-53100

## Déclaration particulière.

Le Gouvernement autrichien s'engage pour le cas où il en serait requis par les Gouvernements des Etats-Unis, de l'Empire britannique, de la France et de l'Italie, à interdire efficacement l'importation, l'exportation et le transit de tous articles entre l'Autriche et la Hongrie et à maintenir cette interdiction jusqu'au moment de l'acceptation formelle par le Gouvernement de la Hongrie des Conditions de paix présentées par les Gouvernements alliés et associés.

La présente déclaration faite en français, en anglais et en italien, le texte français faisant foi en cas de divergence, et signée à Saint-Germain-en-Laye le dix septembre mil neuf cent dix-neuf.

## Besondere Erklärung.

Die österreichische Regierung verpflichtet sich für den Fall, daß die Regierungen der Vereinigten Staaten, Großbritanniens, Frankreichs und Italiens es verlangen sollten, die Ein-, Aus- und Durchfuhr aller Artikel zwischen Österreich und Ungarn wirksam zu untersagen und dieses Verbot bis zum Zeitpunkte der formellen Annahme der von den alliierten und assoziierten Regierungen vorgelegten Friedensbedingungen durch die ungarische Regierung aufrechtzuerhalten.

Die gegenwärtige Erklärung wurde in französischer, englischer und italienischer Sprache ausgestaltet, wobei der französische Text im Falle von Abweichungen maßgebend ist, und unterzeichnet zu Saint-Germain-en-Laye am zehnten September eintausendneunhundertneunzehn.

Renner.  
Frank L. Bolt.  
Henry White.  
Tasker H. Bliss.  
Arthur James Balfour.  
Milner.  
G. N. Barnes.  
A. E. Kemp.  
G. F. Pearce.  
Milner.  
Thos. Mackenzie.  
Sinha of Raipur.

G. Clemenceau.  
S. Pichon.  
L.-L. Klobz.  
André Tardieu.  
Jules Cambon.  
Tom. Tittoni.  
Vittorio Scialoja.  
Maggiorino Ferraris.  
Guglielmo Marconi.  
S. Chinda.  
K. Matsui.  
H. Ijuin.